

Duodécima Reunión de la Conferencia Estadística
de las Américas de la CEPAL
26 al 28 de septiembre de 2023



Guía para la transversalización de la perspectiva de género en la producción estadística

Guidelines for mainstreaming the gender perspective into statistical production

País coordinador: México
Coordinating country: Mexico

Objetivo general

General objective

Proporcionar una **herramienta metodológica y conceptual** que oriente la incorporación de la **perspectiva de género (PdG)** en la producción de estadísticas oficiales, principalmente en aquellas temáticas prioritarias.

To provide a methodological and conceptual tool to guide the incorporation of the gender perspective (GP) in the production of official statistics, mainly in priority areas.

Objetivos específicos

Specific objectives



Proporcionar un marco conceptual general sobre la PdG en la producción estadística.

To provide a general conceptual framework on GP in statistical production.



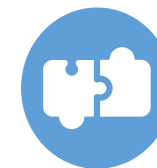
Identificar, revisar y sistematizar el trabajo de los países de la región y los avances recientes de distintas instituciones de la ONU.

Identifying, reviewing and systematizing the work of the countries of the region and the recent progress made by different UN institutions.



Definir criterios a considerar para **incorporar** la **PdG** en cada una de las fases del proceso de producción estadística.

Define criteria to be considered and recommendations for incorporating GP in the phases of the statistical production process.



Contribuir con recomendaciones para establecer una normativa estadística que los países puedan adaptar.

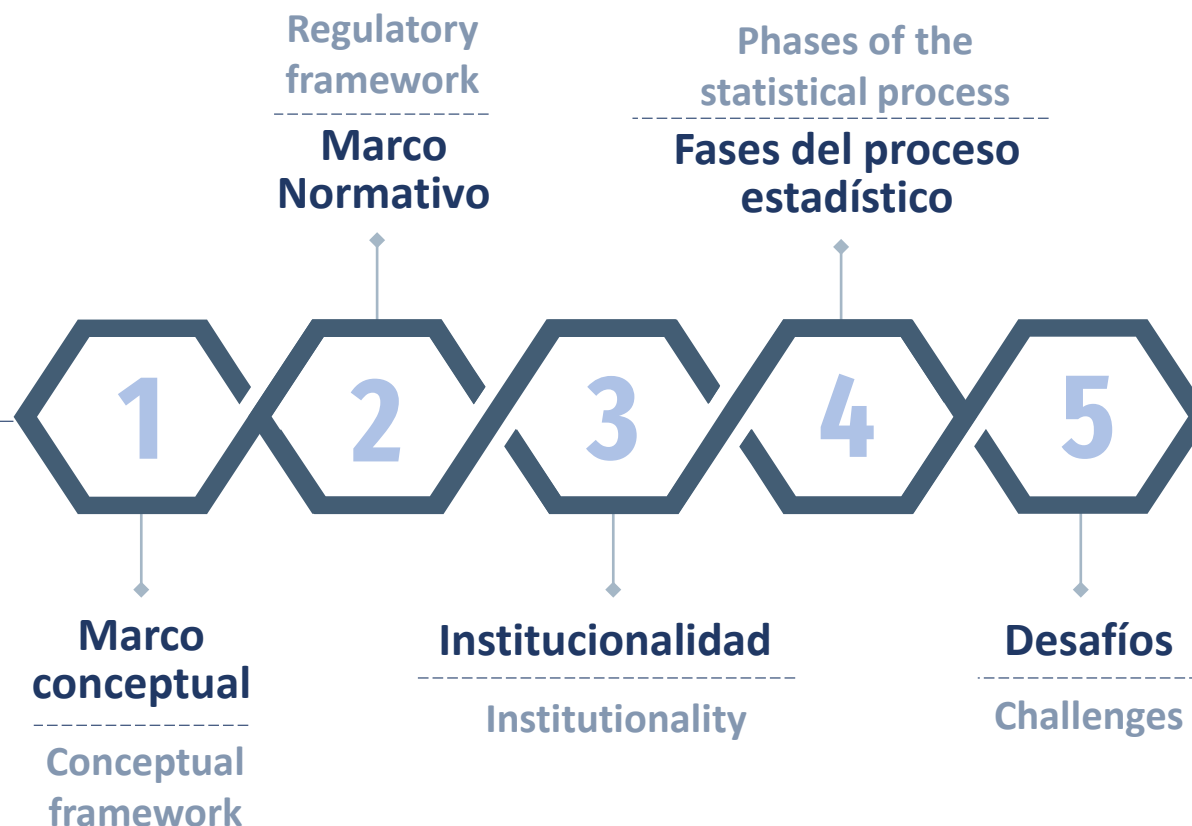
Contribute with recommendations to establish statistical standards that countries can adapt.

Estructura de la Guía

Structure of Guidelines

Se compone de cinco capítulos

- **Versión sintética:** énfasis en el capítulo 4.
- **Versión ampliada:** Mayor desarrollo de los capítulos e incluye recuadros con ejemplos, buenas prácticas, tablas, diagramas y figuras adicionales.

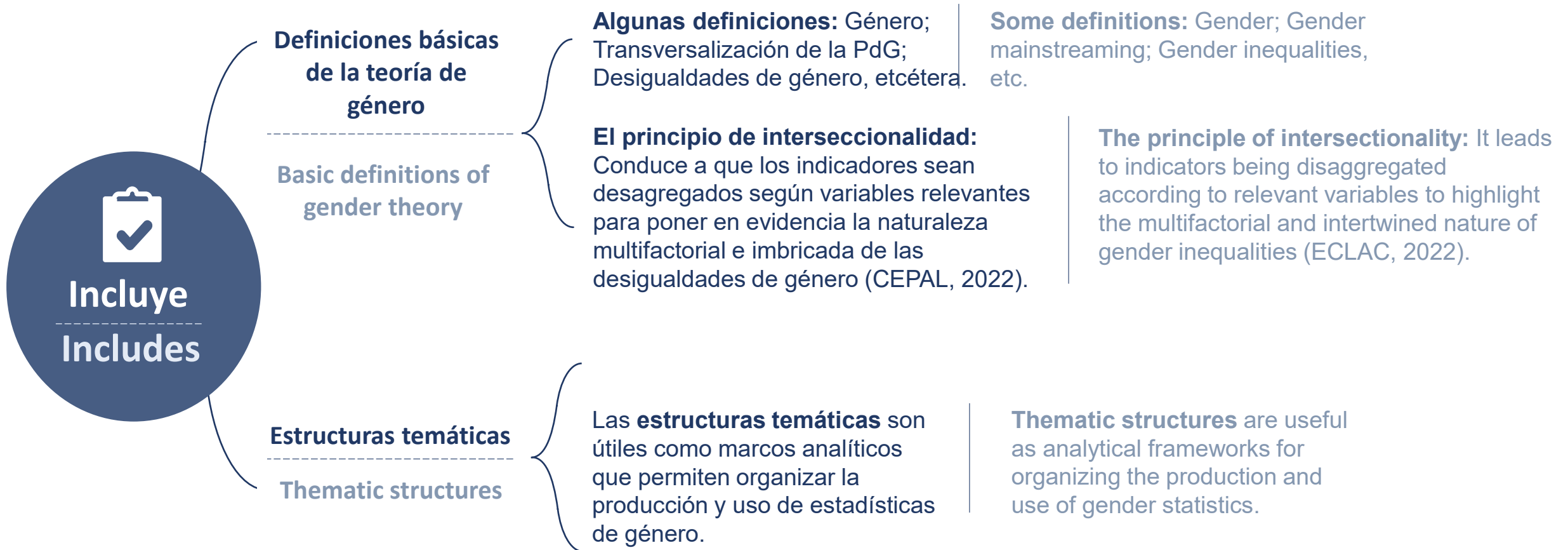


- **Synthetic version:** emphasis on chapter 4.
- **Expanded version:** Further development of the chapters and includes boxes with examples, good practices, tables, diagrams and additional figures.

It consists of five key chapters

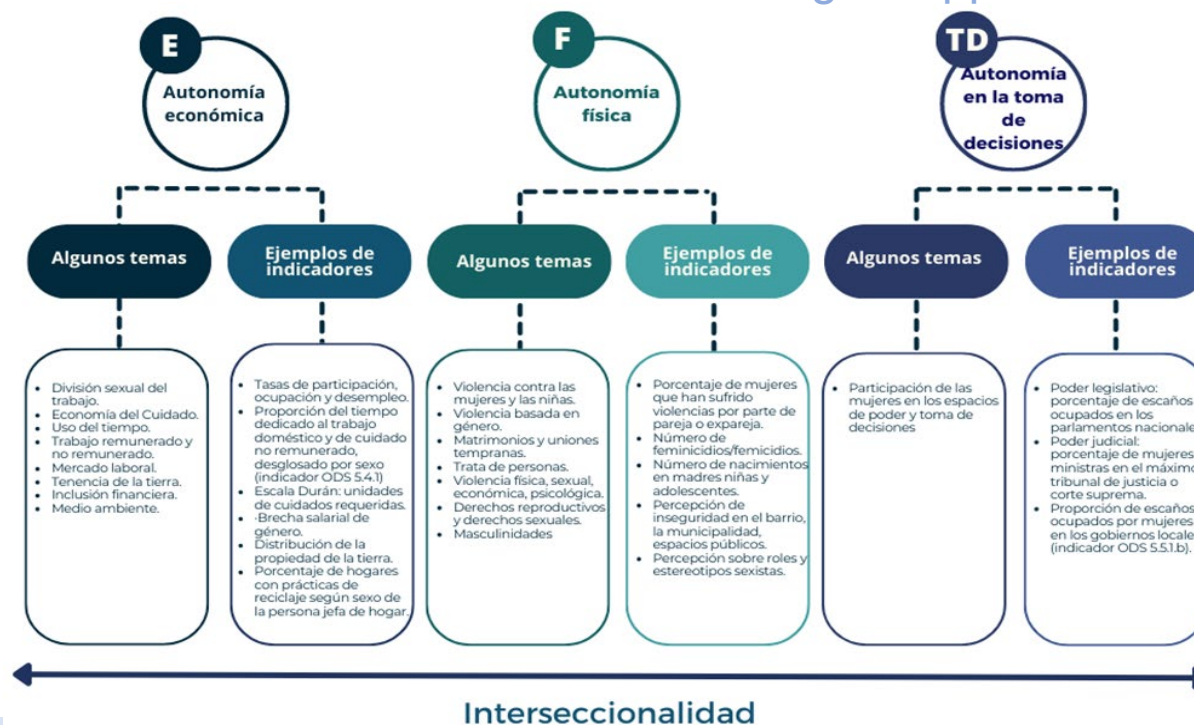
1. Marco conceptual

Conceptual framework



Énfasis en los aportes de la región:

- Tres **autonomías**: física, económica y de toma de decisiones.
- Cuatro **nudos estructurales** (Estrategia de Montevideo)
- Baterías de **indicadores** de seguimiento de agendas regional e internacional.
- Enfoque de derechos.



Emphasis on the contributions of the region:

- Three **autonomies**: physical, economic and decision-making.
- Four structural nodes (Montevideo Strategy)
- Batteries of indicators for monitoring regional and international agendas.
- Rights approach.

2. Marco normativo Regulatory framework

- Presenta los mandatos relacionados con la **inclusión de la PdG** en las estadísticas a nivel global, regional y nacional.
 - Incluye **declaraciones, consensos, convenciones, leyes y normativas** internacionales, regionales, y nacionales, así como las recomendaciones emitidas en la revisión y reafirmación periódica de informes de seguimiento y sustentación que realizan los Órganos de Tratados de las Naciones Unidas.
 - La Guía identifica **55 mandatos**: 17 internacionales, 19 regionales y 19 a nivel nacional.
- Presents the mandates related to the **inclusion of GP** in statistics at the global, regional and national levels.
 - It includes international, regional, and national **declarations, consensus, conventions, laws and regulations**, as well as recommendations issued in the periodic review and reaffirmation of follow-up and substantiation reports by the United Nations Treaty Bodies.
 - The Guide identifies **55 mandates**: 17 international, 19 regional and 19 national.



3. Institucionalidad Institutionality

- **Sintetiza recomendaciones generales y consideraciones** asociadas a condiciones, capacidades institucionales y demás mecanismos que utilizan las ONE y los SEN para la planeación de las estadísticas de género, la cooperación interinstitucional y otras herramientas de gobernanza.
- Algunos países han dispuesto de documentos de trabajo, normas, lineamientos, guías metodológicas y protocolos específicos para **incorporar la PdG en los proyectos estadísticos**.

- **It synthesizes general recommendations and considerations** associated with conditions, institutional capacities and other mechanisms used by NSOs and NSSs for gender statistics planning, inter-institutional cooperation and other governance tools.
- Some countries have working documents, norms, guidelines, methodological guides, and specific protocols **to incorporate the GP in statistical projects**.

Lineamientos, guías, manuales y protocolos de los países de la región para la incorporación de la PdG en las estadísticas



Chile

- Tres guías en el año 2015 y 2019.
- Un manual en 2019.
- Una metodología 2019.
- Dos protocolos en 2019.

Todos por la ONE.



Colombia

- Una Guía por la ONE en el año 2020.



Costa Rica

- Una Guía en colaboración de ONE-MAM en el año 2018
- Un lineamiento por la ONE en el año 2018.



México

- Un lineamiento por el SEN en el año 2015.

4. Fases del proceso estadístico

Phases of the statistical process

Los lineamientos parten de los **aportes y buenas prácticas** de los países que conforman el Grupo de Trabajo, así como de guías o manuales elaborados por las ONE de la región; documentos de la ONU, ONU Mujeres, CEPAL y la academia.



The guidelines are based on the **contributions and good practices** of the countries that make up the Working Group, as well as guides or manuals prepared by the NSOs of the region, UN documents, UN Women, ECLAC and academia.

Fases del proceso estadístico

Phases of the statistical process



Incluye recomendaciones transversales al proceso estadístico

Integra un apartado de **lineamientos transversales** al proceso estadístico, mismos que son aplicables a todas las fases del proceso.

Por ejemplo:

- Uso de lenguaje inclusivo.
- Capacitación y sensibilización en PdG.
- Asesoramiento de especialistas en género.
- Desagregación de la variable sexo.
- Desagregación por otras variables para el enfoque interseccional.
- Generación de medidas para incorporar la PdG a nivel institucional del SEN.



Includes mainstreaming recommendations for the statistical process

It includes a section of **mainstreaming guidelines** for the statistical process, which are applicable to all phases of the process.

For example:

- Use of inclusive language.
- Training and sensitization in GP.
- Advice from gender specialists.
- Disaggregation of the sex variable.
- Disaggregation by other variables for the intersectional approach.
- Generation of measures to incorporate GP at the institutional level of the NSS.

Estructura de lineamientos

Structure of Guidelines

En cada una de las fases, se agrega una breve definición del lineamiento internacional del proceso genérico de producción estadística, así como la **descripción general sobre qué implica incluir la PdG**.

Por ejemplo:

En la Fase 1. Especificación de necesidades.

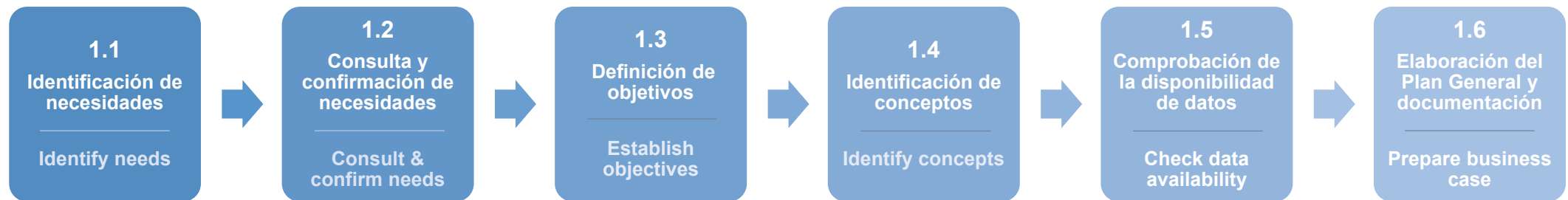
Para incluir la PdG deben **acotarse las necesidades estadísticas derivadas de normativas y agendas nacionales e internacionales, y la formulación de políticas de igualdad de género** a través de los seis subprocesos siguientes (UNECE 2010 y 2019).

In each of the phases, a brief definition of the international GSBMP guideline is added, as well as a general **description of what is involved in including the GP**

For example

In phase 1. Specify Needs

To include the GP, the statistical needs derived from national and international regulations and agendas, and the formulation of gender equality policies should be bounded through the following six sub-processes (UNECE 2010 and 2019).



Es necesario tener en cuenta que las estadísticas de género deben reflejar las desigualdades y situaciones de vida de mujeres y hombres en todos los aspectos de la vida con perspectiva de interseccionalidad.

It is necessary to bear in mind that gender statistics should reflect the inequalities and life situations of women and men in all aspects of life with an intersectionality perspective.

Estructura de lineamientos

Structure of Guidelines

Posteriormente, se enuncian las **propuestas de los lineamientos** en cada fase y subfase del proceso de producción estadística.

Fases	Lineamiento (breve mención)
1. Especificación de necesidades.	Inventario de datos faltantes o por mejorar en reporte de baterías de indicadores de seguimiento: ODS (agenda global, regional, nacional), Minimum Set of Gender Indicators y otros.
2. Diseño.	Diseñar de baterías de preguntas con PdG que puedan insertarse en encuestas previstas para diversos temas.
3. Construcción	Privacidad y autodiligenciamiento para la recolección de información sensible.
4. Recolección de datos.	Preparación especial para entrevistas que consideren el levantamiento de información sensible.
5. Procesamiento	Considerar diferencias entre mujeres y hombres en procesos de imputación de variables
6. Análisis.	Documentar y explicitar limitaciones del análisis realizado en relación con las temáticas de género.
7. Difusión	Evidenciar la magnitud de las desigualdades entre los diferentes grupos.
8. Evaluación	Identificar dificultades en la incorporación de la PdG en el proceso y sugerencias de mejora.

Subsequently, the **proposed guidelines** for each phase and subphase of the statistical production process are presented.

Phases	Guideline (brief mention)
1. Specify Needs	Inventory of missing data or data to be improved in the reporting of monitoring indicator sets: SDGs (global, regional, national agenda), Minimum Set of Gender Indicators y otros.
2. Design	Design of batteries of questions with GP that can be inserted in surveys planned for other filters.
3. Build	Privacy and self-completion for the collection of sensitive information.
4. Collect	Special preparation for interviews involving the collection of sensitive information .
5. Process	Consider differences between women and men in variable imputation processes.
6. Analyse	Document and explain the limitations of the analysis carried out in relation to gender issues.
7. Disseminate	It shows the magnitude of inequalities between different groups.
8. Evaluate	Identification of difficulties in the incorporation of the GP in the process and suggestions for improvement.

Estructura de lineamientos

Structure of Guidelines



También incorpora algunos **ejemplos** para la aplicación del lineamiento.



It also incorporates some **examples** for the application of the guideline.

En la Fase 3. Construcción.

Lineamiento:

Privacidad y **autodiligenciamiento** para la recolección de información sensible.

Ejemplo de aplicación del lineamiento:

Las entrevistas privadas y los formularios **autodiligenciados** usando auriculares, son más adecuadas para preservar los derechos de las personas informantes y generar estimaciones de mayor calidad en el caso de recolectar información sensible. Como en el caso de la Encuesta Nacional sobre Diversidad Sexual y de Género - **ENDISEG (2021)** del INEGI, México*.

Phase 3. Construction.

Guideline:

Privacy and **self-completion** for collection of sensitive information.

Example of application of the guideline:

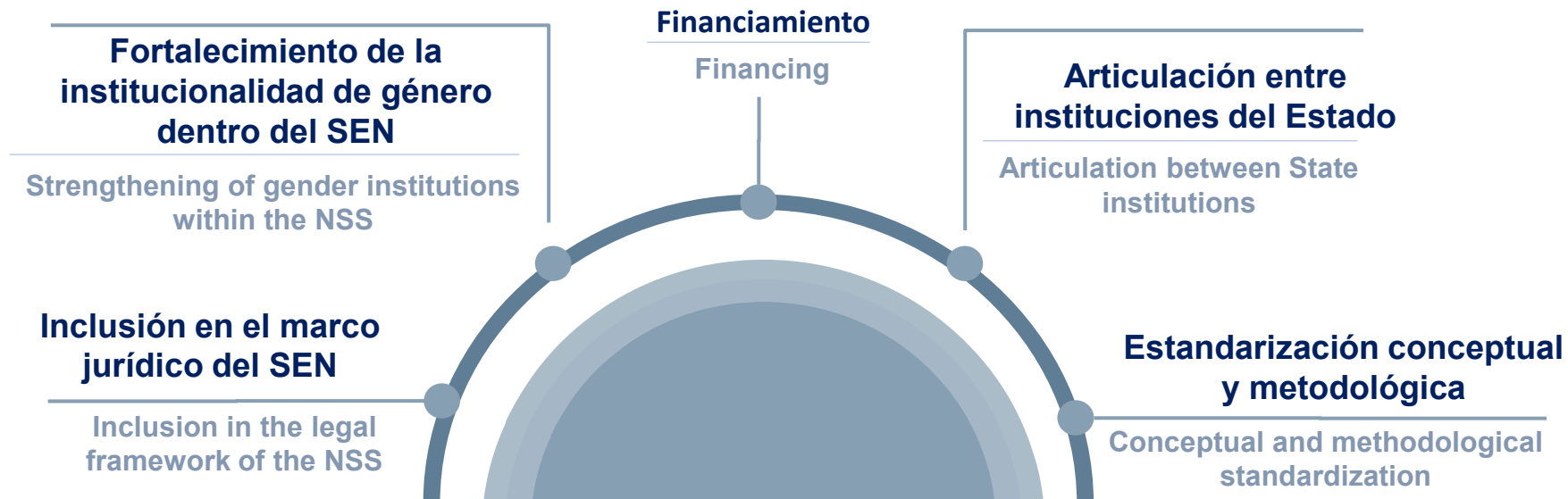
Private interviews and **self-completed** forms using earphones are more appropriate to preserve the rights of informants and generate higher quality estimates in the case of collecting sensitive information. As in the case of the Sexual and Gender Diversity - **ENDISEG (2021)** of INEGI, Mexico*.

5. Desafíos regionales para la transversalización de la perspectiva de género

Regional challenges for the mainstreaming of the gender perspective

Transversalizar la PdG en la gestión de los SEN y en la producción estadística es un desafío en sí mismo que requiere ciertas condiciones para superarlo:

Mainstreaming GP in the management of NSS and in statistical production is a challenge in itself that requires certain conditions to be overcome



Duodécima Reunión de la Conferencia Estadística
de las Américas de la CEPAL
26 al 28 de septiembre de 2023



¡Gracias!

Thank you!